TIROSS®

TS437



CORD & CORDLESS OPERATION

6 ACCE-SSORIES

GB **INSTRUCTION MANUAL** 2
hair clipper

PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI** 6
Golarka do włosów

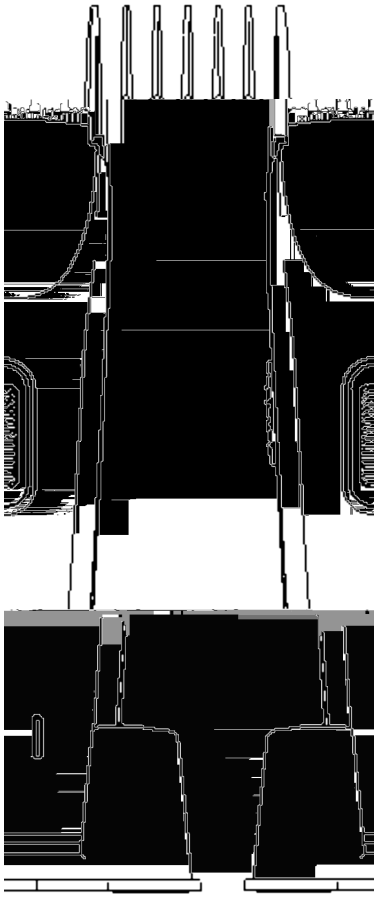
DE **BEDIENUNGSANLEITUNG EINES** 10
Haarschneider

LT **VARTOJIMO INSTRUKCIJA** 14
Plaukams kirpti mašinėlė

TS437_Instrukcja.indd 1 19.02.2016 15:07

Dear customer,
Thank you for purchasing a TIROSS high quality product. For an optimal long lasting and enjoyable use of this product, please take the time to read carefully through this instruction for use.

OPERATING INSTRUCTIONS



Notes before using

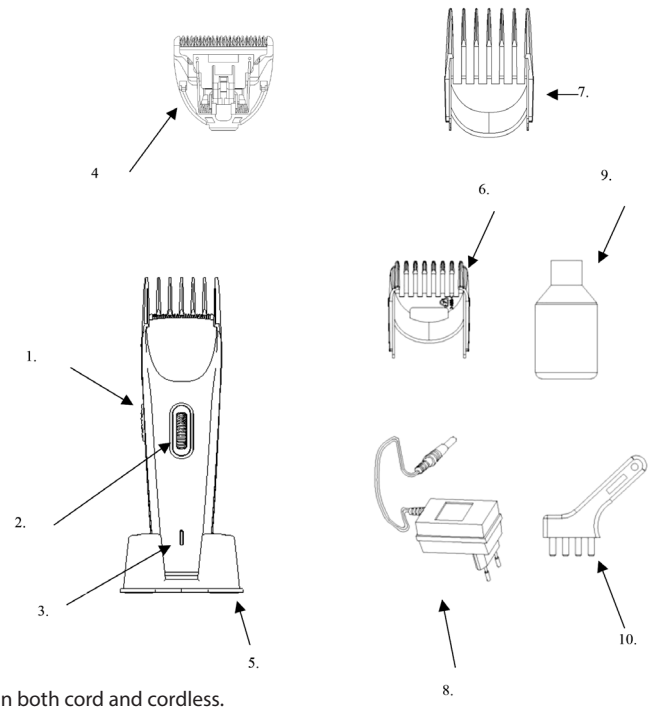
TS-437 is our brand's newest product which is supplied for family use, and for professional hairdressers to clip different hairstyles too. It has self-lock function, 2 comb attachments from 4mm to 30mm.

Before use for the first time, please charge 8 hours fully to activate the inside rechargeable batteries.

TS437_Instrukcja.indd 2 19.02.2016 15:07

Parts Identification:

1. Switch
2. Adjustment wheel
3. Indicator light
4. Blade set
5. Charging base
6. Short comb
7. Long comb
8. Charging adaptor
9. Lubricating oil
10. Cleaning brush



How to use:

This hair clipper can be used in both cord and cordless.

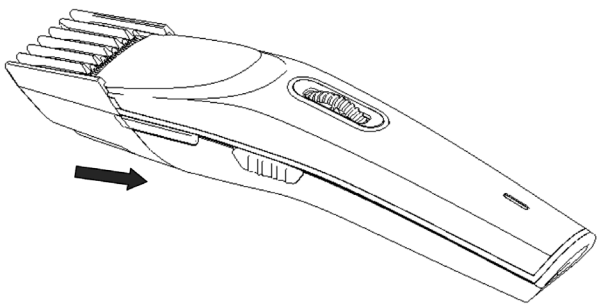
1. Put the adaptor connected with the jack of the battery pack which lies at the bottom of the machine, then put the adaptor pins connected with power pay attention to the voltage, please coincide with the voltage on the nameplate of adaptor, the full charging time is 8 hours. It can also be charged with charging stand connected with adaptor. When fully charged, it can be used continuously for more than 45 minutes. During charging, the indicator light shows red.

2. Push the switch button from On to OFF, then it can be used.

How to use the comb attachment

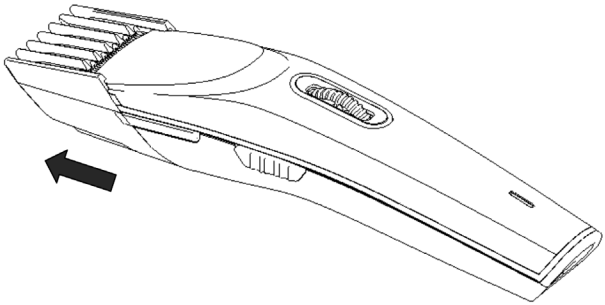
1. Please put the comb (long and sharp ends) into slots of clipper at the sides.

See picture:

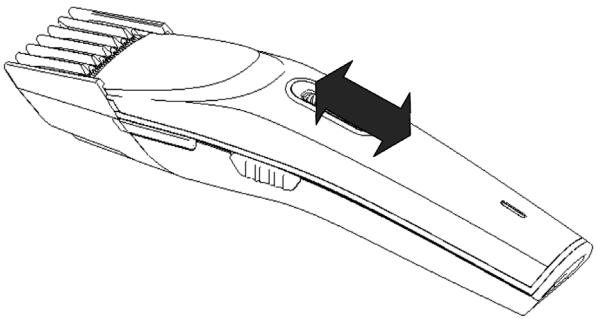


TS437_Instrukcja.indd 3 19.02.2016 15:07

2. Pull the comb out of slots of clipper, please.
See picture:

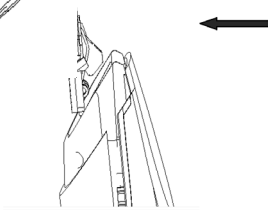


3. Using the adjustment wheel to adjust the length of comb (push up for long, back up for short)

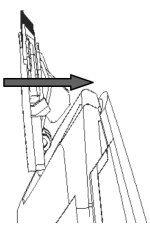


Maintenance of the blades:

1. Handling the hair clipper in obverse, then push the blade out of the machine, and then use the cleaning brush to wipe off the scraps among the blade. Lubricating the space between the stationary and the moving blades with 2 or 3 drops of oil.



2. Clean the blade after using every time in time. When resetting the blades, please press the full parts until hearing the "KA" sound.



When charging

Please don't charge if the temperature is lower than 0°C or higher than 40°C.Please don't charge if it is nearby the sunlight perpendicular incidence or the heat source radiates.
The standard charging time is 8 hours. In order to avoid mangling the batteries, please don't extend the charging time.

TS437_Instrukcja.indd 4

Cautions

• Cleaning the housing using only a cloth slightly dampened with water or a mild soap solution.
• Never use a caustic solution.
• Never submerge the clipper in water.
• Keep away from the children.
• This clipper may become warm during operating and/or charging, this is normal.
• When using, don't hold the power soft line, in order to prevent possible harm and so as to avoid accidents
• Never tamper with moving parts.

Technic parameter

– Operating voltage: DC 2.4V
– Rating power: 2.0W
– Charging time: 8hrs

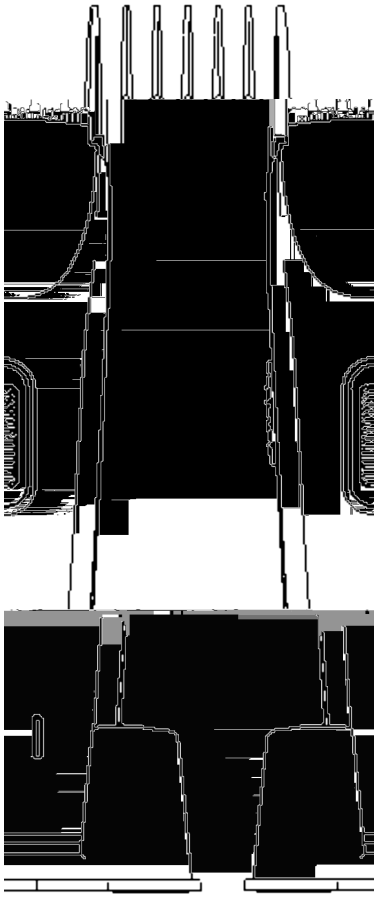
Please note:
Be sure to charge one time at least within one year after purchase.

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory of mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety;

echnic event p e harm and so- ing(v) c) Ce childnc)- , f) uman heal

Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup tej wysokiej jakości produktu marki TIROSS. Aby długo i z przyjemnością używać tego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsugi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



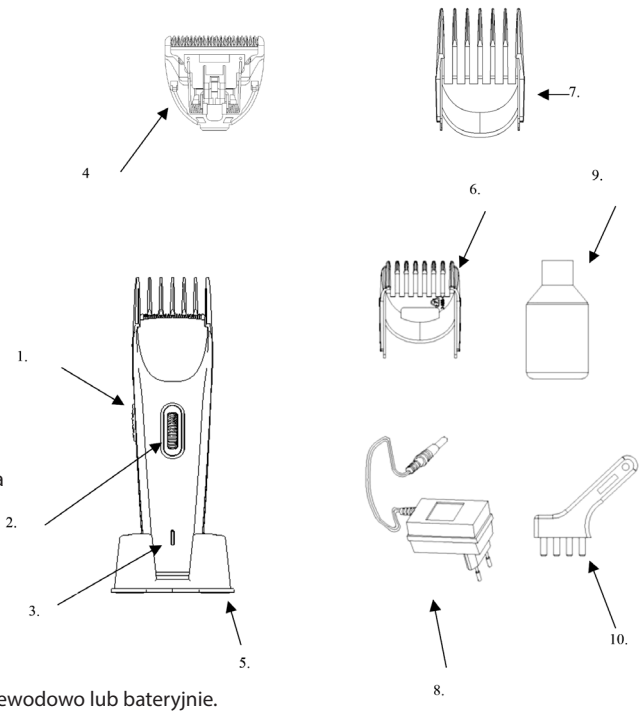
Uwagi

Golarka TS-437 jest naszym nowym produktem przeznaczonym do użytku domowego i w zakładach fryzjerskich. Urządzenie jest wyposażone w automatyczną blokadę, dwa zestawy grzebieni (4–30 mm). Przed użyciem po raz pierwszy należy ładować wbudowaną baterię przez 8 godzin.

TS437_Instrukcja.indd 6 19.02.2016 15:07

Elementy urządzenia:

1. Przełącznik
2. Pokrętło regulacyjne
3. Wskaźnik
4. Zestaw ostrzy
5. Podstawa z ładowarką
6. Grzebień krótki
7. Grzebień długi
8. Zasilacz do ładowarki
9. Olej do smarowania
10. Szczoteczka do czyszczenia



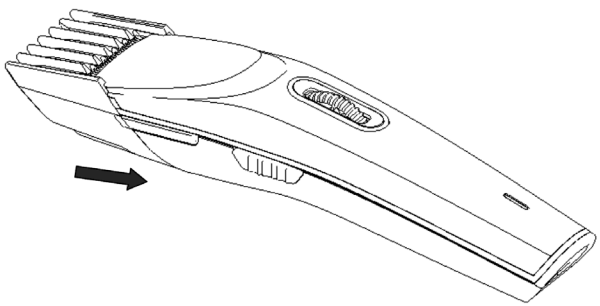
Korzystanie z golarki:

Golarka może być zasilana przewodowo lub bateryjnie.

1. Podłącz przewód zasilacza do złącza baterii w dolnej części urządzenia, a następnie podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej (napięcie sieci elektrycznej powinno być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej golarki). Całkowite ładowanie baterii trwa 8 godzin. Baterię można również ładować po umieszczeniu urządzenia na podstawie, do której jest podłączony zasilacz. Po całkowitym naładowaniu bateria zapewnia zasilanie przez 45 minut. Podczas ładowania włączony jest czerwony wskaźnik.
2. Ustaw przełącznik w położeniu On (Wł.) i rozpocznij korzystanie z golarki.

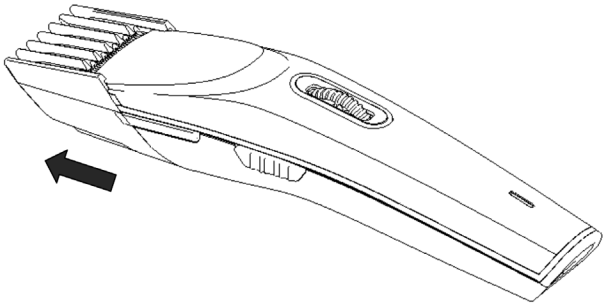
Korzystanie z grzebienia

1. Wsuń grzebień (długi lub krótki) do szczelin na bocznym panelu golarki (zob. rys.).

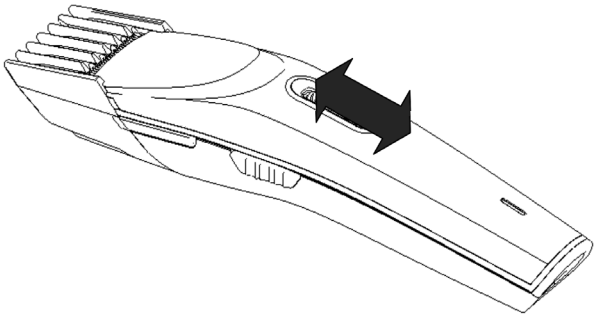


TS437_Instrukcja.indd 7 19.02.2016 15:07

2. Wysuń grzebień ze szczelin golarki (zob. rys).

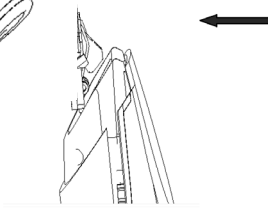


3. Korzystając z pokrętła regulacyjnego, dostosuj długość grzebienia (obrót do przodu/wstecz powoduje wydłużenie/skrócenie).

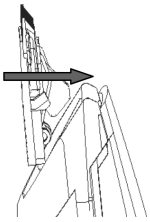


Konserwacja ostrzy:

1. Odwróć golarkę, wysuń ostrze, a następnie usuń szczoteczką zanieczyszczenia z ostrza. Nałóż 2–3 krople oleju w szczelinie między ostrzem stacjonarnym a ruchomym.



2. Ostrze należy czyścić regularnie. Podczas ponownej instalacji ostrzy dociśnij, aby zostały zablokowane w odpowiednim położeniu.



Podczas ładowania

Nie wolno ładować baterii w temperaturze poniżej 0°C lub ponad 40°C. Nie wolno ładować baterii w miejscu, w którym występuje bezpośrednie światło słoneczne lub w pobliżu źródeł ciepła. Standardowy czas ładowania wynosi 8 godzin. Nie wolno przedłużać czasu ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie baterii.

TS437_Instrukcja.indd 8 19.02.2016 15:07

Przestrogi

- Obudowę należy czyścić wyłącznie ściereczką zwilżoną wodą lub roztworem płynu do zmywania naczyń.
- Nie wolno używać roztworów żrących.
- Nie wolno zanurzać golarki w wodzie.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Golarka może nagrzewać się po uruchomieniu i/lub podczas ładowania. Nie oznacza to wystąpienia usterki.
- Podczas korzystania z golarki nie wolno trzymać za przewód, ponieważ może to być przyczyną zranienia i wypadku.
- Nie wolno modyfikować ruchomych elementów urządzenia.

Specyfikacje techniczne

– Napięcie zasilania: DC 2,4 V
– Moc: 2,0 W
– Czas ładowania: 8 godz.

Uwaga:
Należy ładować baterię nie rzadziej niż co rok.

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (łącznie z osobami niepełnoletnimi) o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli nie są one nadzorowane i nie zostały przeszkolone w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci do zabawy.



Aby zapobiec nie korzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie na skutek niekontrolowanej utylizacji odpadów, takich jak zużyte baterie i silniki, należy przestrzegać przepisów dotyczących recyklingu w celu promowania ponownego wykorzystania materiałów. Aby przekazać zużyte urządzenie do recyklingu, należy skorzystać z odpowiedniej sieci punktów lub skontaktować się z dystrybutorem, od którego produkt został zakupiony. Dystrybutor zapewni recykling produktu w sposób bezpieczny dla środowiska.

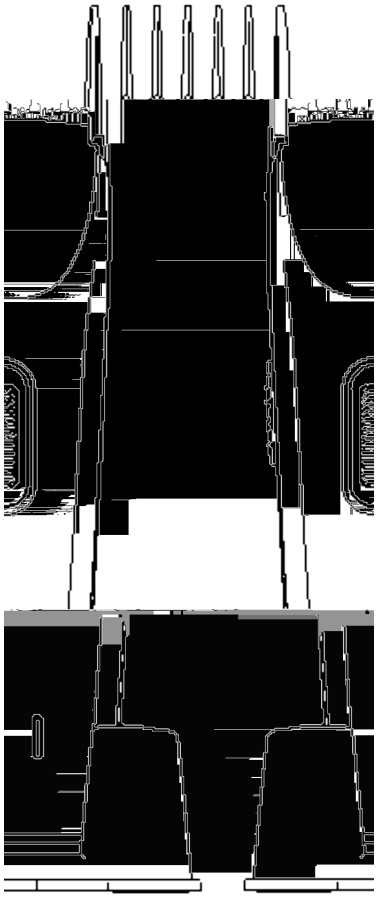


Nie wolno używać urządzenia w wannie lub pop prysznicem.
OSTRZEŻENIE: Należy chronić urządzenie przed zawilgoceniem.

TS437_Instrukcja.indd 9 19.02.2016 15:07

Sehr geehrter Kunde,
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für das Produkt von TIROSS entschieden haben. Dieses Produkt von hoher Qualität wurde entworfen, um Ihre Zufriedenstellung zu bringen.Lesen Sie bitte diese Anleitung gründlich vor Benutzung.

Gebrauchsanweisung



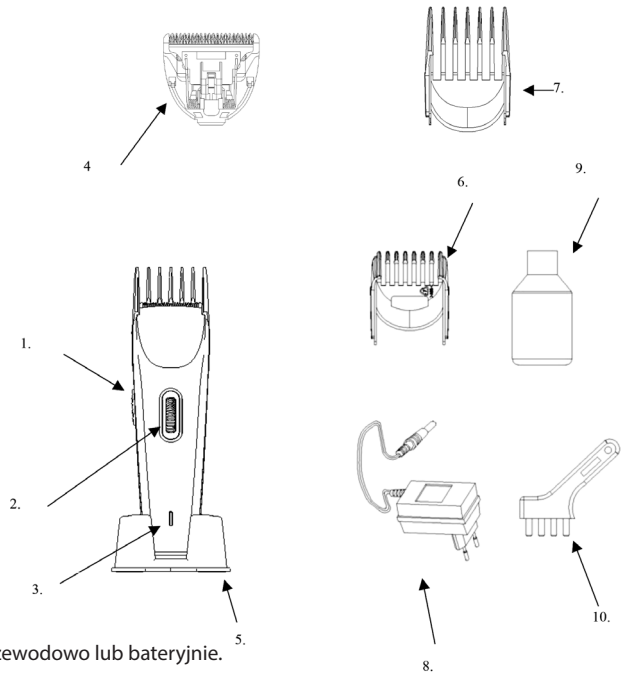
Produktinformation

Der Haarschneider TS-437 ist ein neues, für den Haushalt oder auch für den Friseurbetrieb bestimmtes Produkt. Das Gerät ist mit automatischer Speere, zwei Kamm-Sätzen (4–30 mm) ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch ist der eingebaute Akku 8 Stunden zu laden.

TS437_Instrukcja.indd 10 19.02.2016 15:07

Bestandteile des Gerätes:

1. Schalter
2. Regler
3. Anzeige
4. Schereinheit
5. Ladestation
6. Aufsteckkamm kurz
7. Aufsteckkamm lang
8. Ladegerät
9. Schmieröl
10. Reinigungsbürste



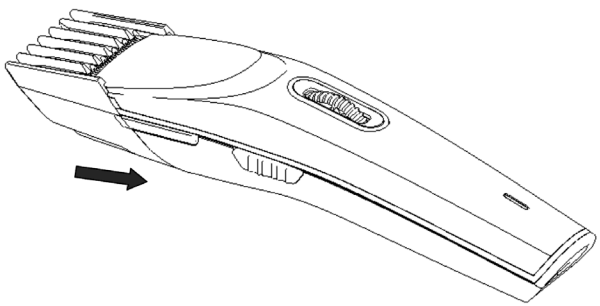
Gebrauch:

Golarka może być zasilana przewodowo lub bateryjnie.

1. Ein Stecker des Kabels vom Netzteil ist mit der Batteriebüchse und der zweite Stecker mit der Netzstromdose zu schließen (die Spannung des elektrischen Netzes muss mit der auf dem Typenschild des Haarschneiders angegebenen Spannung übereinstimmen). Der vollständige Ladeprozess der Akku-Batterie dauert 8 Stunden. Die Akku-Batterie kann auch mit Hilfe der Ladestation, die mit Netzteil verbunden ist, laden. Nach vollständigem Laden sichert die Batterie einen Betrieb des Haarschneiders von 45 Minuten. Während des Ladens leuchtet die rote Anzeige.
2. Zum Einschalten des Gerätes ist der Schalter in die On-Position zu stellen.

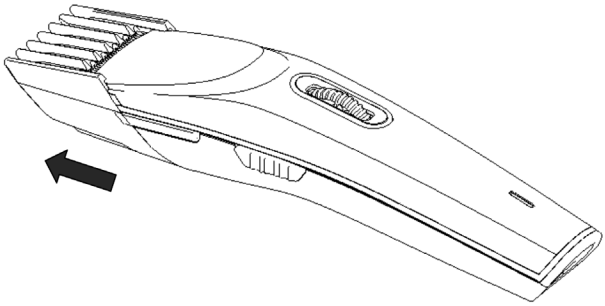
Aufsteck-Kamm

1. Aufsteck-Kamm (lang oder kurz) in die Seitenschlitzen des Haarschneiders einführen (siehe Bild).

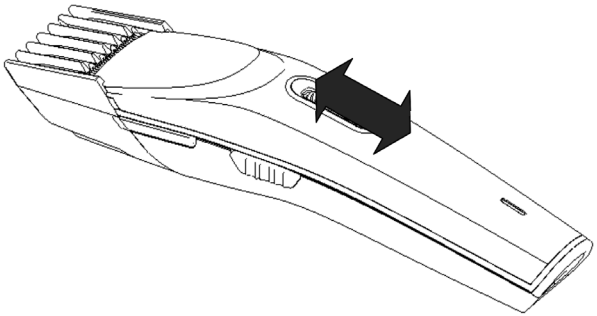


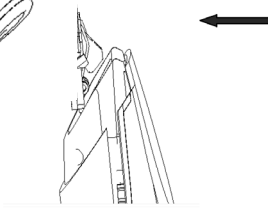
TS437_Instrukcja.indd 11 19.02.2016 15:07

2. Zum Herausnehmen ist der Aufsteck-Kam aus den Seitenschlitzen des Haarschneiders zurückzuziehen (siehe Bild).



3. Die Kammlänge ist mit dem Regler einzustellen (Drehen nach vorn/zurück bewirkt die Verlängerung/ Kürzung der Kammlänge).

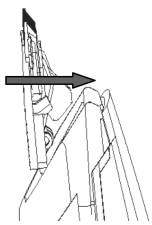




Wartung der Schneiden:

1. Den Haarschneider umdrehen, die Schneiden herausschieben und den Schmutz von den Schneiden mit der Reinigungsbürste entfernen. Jetzt 2–3 Tropfen Öl in die Spalt zwischen die feste und bewegliche Schneide einlassen.

2. Die Schneiden sind regelmäßig zu reinigen. Beim Einsetzen der Schneiden ist zu beachten, dass sie bis zum Einrasten richtig positioniert werden



Ladezeit

Die Batterie darf nie in einer Temperatur von unter 0°C oder über 40°C geladen werden. Die Batterie darf nicht an einer Stelle mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen geladen werden.

Die standardmäßige Ladezeit beträgt 8 Stunden. Die Ladezeit darf nicht überschritten werden, da dies eine Beschädigung der Batterie herbeiführen kann.

TS437_Instrukcja.indd 12 19.02.2016 15:07

Warnung

- Das Gehäuse ist nur mit einem mit Wasser feucht gemachten Tuch oder mit einer Geschirspülmittel-Lösung zu reinigen.
- Es dürfen keine ätzenden Reinigungsmittel verwendet werden.
- Der Haarschneider darf nie in Wasser getaucht werden.
- Nur an einer für Kinder unzugänglichen Stelle aufbewahren.
- Der Haarschneider kann während des Betriebes und/oder beim Laden warm werden. Dies ist kein Anzeichen für eine Störung.
- Während des Betriebes des Haarschneiders darf an dem Stromkabel nicht gehalten werden, da dies Ursache für eine Verletzung oder einen Unfall sein kann.
- Die beweglichen Bestandteile des Gerätes dürfen nicht geändert werden.

Technische Spezifikation

– Stromspannung: DC 2,4 V
– Leistung: 2,0 W
– Ladezeit: 8 Stunden

Achtung:
Die Batterie ist mindestens einmal im Jahr aufzuladen.

Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Kenntnisse bestimmt, vorausgesetzt sie werden bei der Verwendung von Personen beaufsichtigt, welche für ihre Sicherheit verantwortlich sind oder von diesen Personen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Gerätes geschult worden sind.
Es ist zu beachten, dass Kinder mit diesem Gerät nicht spielen.



Um den schädlichen Einfluss einer unkontrollierten Müllentsorgung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist das Gerät verantwortungsvoll zu recyceln, um die Wiederverwendung von Materialien zu fördern. Die verbrauchten Geräte sind dem Sammel- und Wiederverarbeitungssystem zuzuführen oder an den Verkäufer, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben, zurückzugeben. Diese Stellen sind zuständig, das Produkt aufzunehmen und sicher für die Umwelt zu entsorgen.

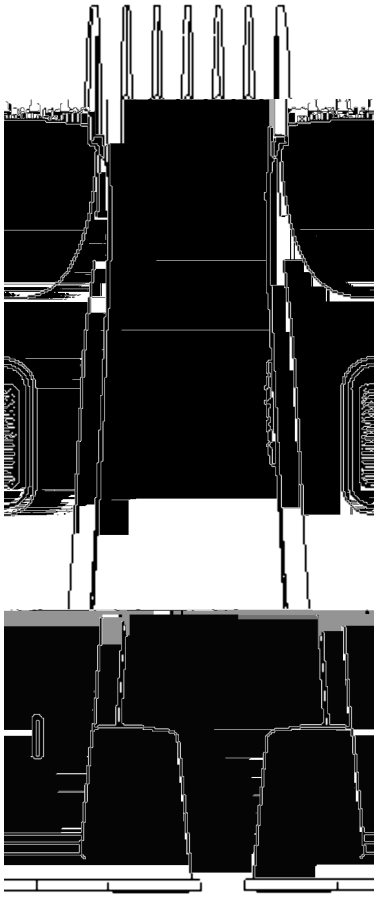


Das Gerät darf nie in der Badewanne oder unter der Dusche verwendet werden.
WARNUNG: Das Gerät ist vor Feuchte zu schützen.

TS437_Instrukcja.indd 13 19.02.2016 15:07

Mielas kliente,
Dėkojame, kad įsigijote šį TIROSS prekės ženklo aukštos kokybės plaukų džiovintuvą. Kad gaminiu galėtumėte naudotis ilgai ir su malonumu, prašome atidžiai susipažinti su šia naudojimo instrukcija.

VARTOJIMO INSTRUKCIJA



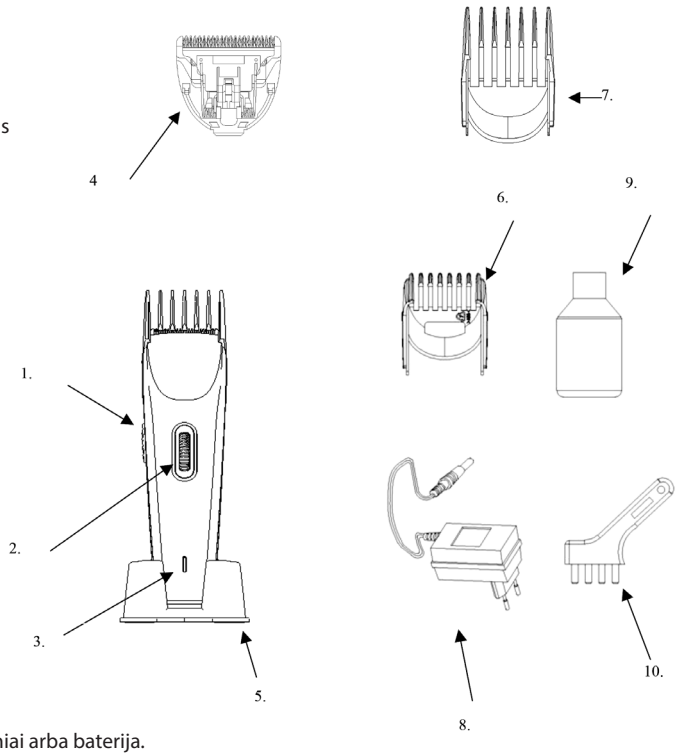
Pastabos

Mašinėlė TS -437 tai naujas gaminys, skirtas naudoti namuose ir kirpyklose. Įrenginys turi automatinę blokados sistemą, du šukų komplektus (4-30mm). Prieš naudojant pirmą kartą, rekomentuojama bateriją pakrauti 8 valandas.

TS437_Instrukcja.indd 14 19.02.2016 15:07

Įrengimo detalės:

1. Jungiklis
2. Reguliavimo turbo mygtukas
3. Rodiklis
4. Peiliukų komplektas
5. Pakrovėjo pagrindas
6. Trumposios šukos
7. Ilgosios šukos
8. Pakrovėjo maitintuvas
9. Alyva tepimui
10. Šepetėlis valymui.



Mašinėlės naudojimas

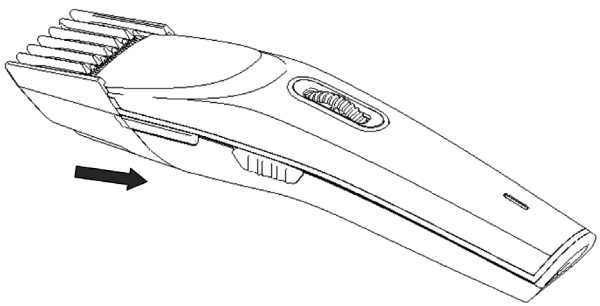
Mašinėlę galima maitinti laidiniai arba baterija.

1. Prijungti maitinimo laidą prie baterijos jungiklio, o po to pajungti maitintuvą į elektros tinklą (tinklo įtampa turi atitikti ant mašinėlės išvardintą nominalią įtampą). Pilno baterijos pakrovimo trukmė – 8 val. Bateriją galima pakrauti įdedant mašinėlę į dėklą, prie kurio prijungtas maitintuvas. Pilnai pakrauta baterija veikia 45 minutes. Pakrovimo metu šviečia raudonas rodiklis.

2. Nustatyti jungiklį į padėtį „ON" ir naudotis mašinėle.

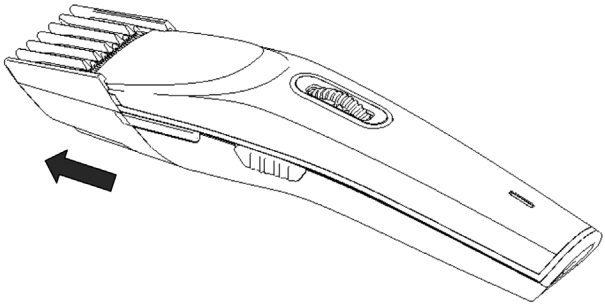
Kaip naudotis šukomis

1. Šukas (trumpas arba ilgas) įkišti į šoninį mašinėlės panelį (žiūr. brėžinį)

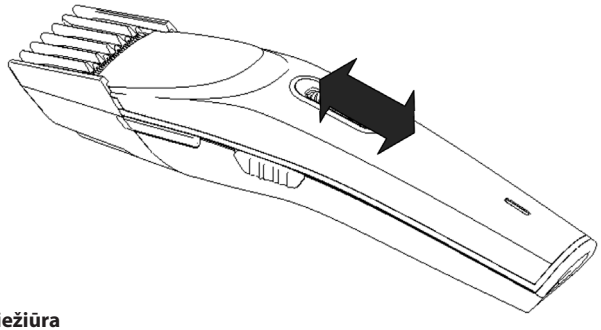


TS437_Instrukcja.indd 15 19.02.2016 15:07

2. Išimti šukas iš mašnėlės spragos.

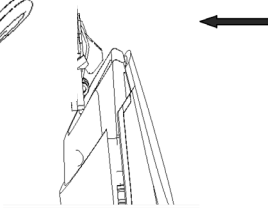


3. Turbo rankenėle nustatyti šukų ilgį (sukant į priekį – šukos ilginamos, atgal – trumpinamos)

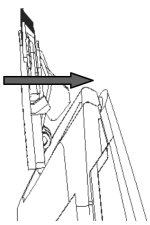


Ašmenų priežiūra

1. Mašinėlę apversti ir išimti peiliukus, o po to juos išvalyti šepetėliu. Įlašinti į tarpą tarp stacionarių ir judančių ašmenų 2-3 lašus alyvos.



2. Peiliukus reikia valyti reguliariai. Pakartotinai įdedant peikiukus, ašmenis įspausti taip, kad juos užblokuoti reikiamoje padėtyje.



Pakrovimas

Negalima baterijos pakrovinėti temperatūroje žemiau 0°C ir virš 40°C. Neleistina baterijos pakrovinėti saulėkaitoje arba arti šilumos šaltinių. Standartinis pakrovimo laikas – 8 valandos. Negalima pakrovimo laiko pratęsti, nes tai gali bateriją pažeisti.

TS437_Instrukcja.indd 16 19.02.2016 15:07

Įspėjimai

- Mašinėlės korpusą galima valyti tik suvilgytu vandeniu arba indų plovikliu skudurėliu.
- Neleistina naudoti graužiančių tirpalų.
- Negalima mašinės panarinti vandenyje.
- Mašinėlę laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
- Mašinėlė gali įkaisti įąijungus ir/ arba ją pakarunant. Tai nereiškia, kad įvyko gedimas.
- Naudojantis mašinėle negalima laikyti už laido, kadangi tai gali būti nelaimingo atsitikimo arba sužeidimo priežastimi.
- Neleidžiama modifikuoti mašinėlės mobilių elementų

Techninė specifikacija

– Maitinimo įtampa: DC 2,4V
– Galia: 2,0 W
– Pakrovimo laikas: 8 val.

Pastaba:
Bateriją rekomenduojama pakrauti ne rečiau, nei kartą per metus.

Įrenginiu nerekomenduojama naudotis fiziniai, protiniai arba jausminiai neįgaliems asmens (tame tarpe nepilnamečiams), neturintiems pakankamų žinių arba patirties, jei nebuvo apmokyti, kaip įrenginiu naudotis, atsakingo už jų saugumą asmens.
Negalima leisti įrenginiu žaisti vaikams.



Kad išvengti aplinkos užteršimo ir neigiamos įtakos sveikatai nekontroliuojamai unilizuojant atliekas, tokias kaip suvartotos baterijos ir varikliai, reikia griežtai laikytis perdirbomo taikyklių siekiant pakartotinai medžiagas panaudoti.
Sunaudotą įrenginį perdirbimui perduoti reikia specializuotame tinkle, susirišti su distributoriumi, pas kurį įrenginys buvo pirktas. Distributorius užtikrins išdirbinio perdirbimą aplinkai saugiu būdu.



Negalima įrenginiu naudotis maudantis vonioje arba po dušu.
ĮSPĖJIMAS: Įrenginį saugoti nuo drėgmės.

TS437_Instrukcja.indd 17 19.02.2016 15:07

Notes

TS437_Instrukcja.indd 18 19.02.2016 15:07

Notes

TS437_Instrukcja.indd 19 19.02.2016 15:07

www.tiross.com